

24. + 25.10.2024
FORUM FRIBOURG, CH



CONGRESS2024.CH

CONGRESS 2024 PROGRAMM



VERBAND
FUSS & SCHUH



ASSOCIATION
PIED & CHAUSSURE

Orthopädeschuhtechnik und Schuhservice Schweiz
Technique Orthopédique de Chaussures et Cordonnerie Suisse



Schweizerische Arbeitsgemeinschaft
für Prothesen und Orthesen
Association suisse pour les prothèses et orthèses



IVO
INTERNATIONAL PEDORTHIC
ASSOCIATION

CONGRESS 2024

DATUM:

24. + 25. OKTOBER 2024

HAUPTTHEMEN:

INTERDISZIPLINARITÄT & INNOVATION

UNSERE REFERENTEN



congress2024.ch/referenten

UNSERE AUSSTELLER



congress2024.ch/aussteller

DATE:

24 + 25 OCTOBER 2024

MAIN TOPICS:

INTERDISCIPLINARITY & INNOVATION

OUR SPEAKERS



congress2024.ch/en/referenten

OUR EXHIBITORS



congress2024.ch/en/aussteller

DATE:

24 + 25 OCTOBRE 2024

PRINCIPAUX:

INTERDISCIPLINARITÉ & INNOVATION

NOS INTERVENANTS



congress2024.ch/fr/referenten

NOS EXPOSANTS



congress2024.ch/fr/aussteller

DEUTSCH

DONNERSTAG, 24. OKTOBER 2024

| Zeit | Sprache | | Referent/in |
|---------------|--|---|-------------------------------------|
| 12:15 - 13:00 | | Eintreffen und Registrierung der Teilnehmer | |
| 13:00 - 13:05 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch | Begrüßung | Martin Berli |
| 13:05 - 13:35 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch | Technische Orthopädie, wo kommst du her, wo gehst du hin? | Wolfgang Best |
| 13:35 - 13:50 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch | Innovationen in der Orthopädietechnik: Automatisierte Modellierung und vorlagebasierte Konstruktion | Nezar Housn |
| 13:50 - 14:05 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch | KI in der Physiotherapie - das Beste aus zwei Welten? | Florian Haufe |
| 14:05 - 14:20 | Französisch, wird simultanübersetzt in Deutsch | Intelligentes Schuhwerk für Patienten mit Diabetes | Sarah Hemler |
| 14:20 - 14:35 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch | Bewegungskontrolle ohne Bremsen: Aus dem Labor in den Alltag mit einem gelenkten Handrollstuhl | Reto Togni |
| 14:35 - 14:50 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch | Von der Piste zur Hilfe: Cradle to Cradle mit alten Snowboards für Menschen mit Handicap | Christian Roth, Valentin Matt |
| 14:50 - 15:00 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch | Diskussion | |
| 15:00 - 15:10 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch | Vorstellung Wettbewerb Verband Fuss & Schuh | Stefan Friemel, Marc-André Villiger |
| 15:10 - 16:00 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch | Besuch der Ausstellung - Kaffeepause | |
| 16:00 - 16:15 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch | Präsentation Praeparatio | Franz Fischer |
| 16:15 - 16:45 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch | Handwerk in Afrika und aktuelles aus der Ukraine | Bernd Franke |
| 16:45 - 17:05 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch | Technische Orthopädie in Entwicklungsländern: von der mobilen Werkstatt zur 30-bettigen Klinik | Filippo Nishino |
| 17:05 - 17:20 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch | Physiotherapie Volontäreinsatz in Uganda | Hanna Baumgartner |
| 17:20 - 17:30 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch | Diskussion | |

DEUTSCH

FREITAG, 25. OKTOBER 2024

| Zeit | Sprache | | Referent/in |
|---------------|---|--|------------------------------------|
| 8:15 - 10:30 | | Eintreffen und Registrierung der Teilnehmer | |
| 9:00 - 10:00 | Deutsch und Französisch | APO-Workshop für Lernende: Mass nehmen als Massnahme | Philipp Eggenschwiler |
| 9:00 - 10:00 | Deutsch, wird nicht übersetzt | APO-Workshop - Grundkenntnisse der sensomotorischen Einlagentechnik | Franz Fischer, Marc-André Villiger |
| 9:00 - 10:00 | Deutsch, wird nicht übersetzt | Industrie-Workshop - Bauerfeind: Praktische Fallbeispiele Knieversorgung mit Bandagen und Orthesen | Alexander Lehle |
| 9:00 - 10:00 | Deutsch, wird nicht übersetzt | Industrie-Workshop - Otto Bock Fussheberschwäche – 5 Stufen zur optimalen Versorgung Workshop für OrthopädienschuhmacherInnen und lernende OrthopädietechnikerInnen | Thomas Braun |
| 9:00 - 10:00 | Deutsch, wird nicht übersetzt | Industrie-Workshop - albrecht GmbH: Interdisziplinäre Zusammenarbeit für den Therapieerfolg in der Neurologie | Johannes Willeitner |
| 9:00 - 10:00 | Deutsch, wird nicht übersetzt | Industrie-Workshop - Wilhelm Julius Teufel GmbH: Was kann Prepreg-Material leisten? Praktisches Fertigen eines Orthesenmodells in Thermoform- und Prepreg-Technik | Selina Maier |
| 10:00 - 10:40 | | Besuch der Ausstellung - Kaffeepause | |
| 10:40 - 10:50 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch & Englisch | Industrievortrag - prodartis AG: 3D-Druck / Industrie trifft Handwerk | Alfonso Samanes |
| 10:50 - 11:05 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch & Englisch | Berufsspezifisch «genormte» Therapieansätze beim gleichen Individuum? Interdisziplinarität als Benefit! | Thomas Koller |
| 11:05 - 11:35 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch & Englisch | Rehabilitation von beidseits transfemorale Amputierten - Eine interdisziplinäre Herkules-Aufgabe | Mary Kern, Jonas Merian |

DEUTSCH

FREITAG, 25. OKTOBER 2024

| Zeit | Sprache | | Referent/in |
|---------------|---|--|-------------------------------|
| 11:35 - 11:45 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch & Englisch | Interdisziplinäre Zusammenarbeit, wer sitzt alles im Boot und rudern wir in dieselbe Richtung? | Patrick Meier |
| 11:45 - 12:05 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch & Englisch | Multiprofessionale Versorgung des diabetischen Fusses | Torben Weiss, Roland Vorhauer |
| 12:05 - 12:15 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch & Englisch | Diskussion | |
| 12:15 - 13:45 | | Besuch der Ausstellung - Stehlunch | |
| 13:45 - 13:55 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch & Englisch | Industrievortrag - Wilhelm Julius Teufel GmbH: Prothetische Versorgungsfragen: Alpha Liner mit Temperaturregulierung – Placebo-Effekt oder spürbare Wirksamkeit? / Motorangetriebenes Intuy Knie – technischer Hype oder echter Alltagsnutzen? | Markus Wiedemann |
| 13:55 - 15:00 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch & Englisch | Interdisziplinärer Roundtable zum Thema Mythen und Fakten beim Kinderfuss Vertretung Medizin | Pia Ferrat, Carlo Camatias |
| 13:55 - 15:00 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch & Englisch | Interdisziplinärer Roundtable zum Thema Mythen und Fakten beim Kinderfuss Vertretung Orthopädietechnik | Michel Bär |
| 13:55 - 15:00 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch & Englisch | Interdisziplinärer Roundtable zum Thema Mythen und Fakten beim Kinderfuss Vertretung Orthopädie-Schuhtechnik | Marc-André Villiger |
| 13:55 - 15:00 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch & Englisch | Interdisziplinärer Roundtable zum Thema Mythen und Fakten beim Kinderfuss Vertretung Physiotherapie | Michael Wiedenmann |
| 15:00 - 15:15 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch & Englisch | Filmvorstellung: Grunduntersuchung und Beurteilung des Kinderfusses | Marc-André Villiger |
| 15:15 - 16:00 | | Besuch der Ausstellung - Kaffeepause | |

DEUTSCH

FREITAG, 25. OKTOBER 2024

| Zeit | Sprache | | Referent/in |
|---------------|---|--|---|
| 16:00 - 16:10 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch & Englisch | Preisverleihung - Wettbewerb Verband Fuss & Schuh | Stefan Friemel, Marc-André Villiger |
| 16:10 - 16:25 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch & Englisch | Preisverleihung - IVO-Award für herausragende Verdienste | Stifter: Siegfried Stinus, Ehrenpräsident des IVO überreicht durch die Tochter der Familie des Stifters Dipl.Ing.(FH) Sabine Stinus-Sandhacker |
| 16:25 - 16:40 | Englisch, wird simultanübersetzt in Französisch & Deutsch | Wissen und Evidenz zur Entwicklung und Herstellung von orthopädischen Schuhen – eine systematische Übersicht | Jessica Hohenschon, Fred Holtkamp |
| 16:40 - 16:55 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch & Englisch | Fachkräftemangel – Zwischen Bewahrung des Handwerks, neuen Technologien und Outsourcing | Wolfgang Best |
| 16:55 - 17:10 | Englisch, wird simultanübersetzt in Französisch & Deutsch | Optimierung der Ergebnisse von Therapieschuhen: Integration von Patientenengagement und evidenzbasierter fussorthopädischer Praxis | Sayed Ahmed |
| 17:10 - 17:25 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch & Englisch | GEMEINSAM stark für KINDER | Michel Fornasier |
| 17:25 - 17:30 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch & Englisch | Lessons learned | Martin Berli |
| 17:30 - 17:40 | Deutsch, wird simultanübersetzt in Französisch & Englisch | Diskussion und Verabschiedung | |

FRANÇAIS

JEUDI 24 OCTOBRE 2024

| Heure | Langue | | Orateur/Oratrice |
|---------------|---|--|-------------------------------------|
| 12h15 - 13h00 | | Arrivée et enregistrement des participants | |
| 13h00 - 13h05 | Allemand, traduction simultanée en français | Accueil | Martin Berli |
| 13h05 - 13h35 | Allemand, traduction simultanée en français | Orthopédie technique, d'où viens-tu, où vas-tu? | Wolfgang Best |
| 13h35 - 13h50 | Allemand, traduction simultanée en français | Innovations dans la technique orthopédique: modélisation automatisée et construction basée sur des modèles | Nezar Housn |
| 13h50 - 14h05 | Allemand, traduction simultanée en français | L'IA en physiothérapie – le meilleur des deux mondes? | Florian Haufe |
| 14h05 - 14h20 | Allemand, traduction simultanée en français | Chaussures intelligentes pour les patients souffrant de diabète | Sarah Hemler |
| 14h20 - 14h35 | Allemand, traduction simultanée en français | Contrôle des mouvements sans freinage: du laboratoire au quotidien avec un fauteuil roulant manuel guidé | Reto Togni |
| 14h35 - 14h50 | Allemand, traduction simultanée en français | De la piste à l'aide: Cradle to Cradle avec d'anciens snowboards pour les personnes atteintes de handicap | Christian Roth, Valentin Matt |
| 14h50 - 15h00 | Allemand, traduction simultanée en français | Discussion | |
| 15h00 - 15h10 | Allemand, traduction simultanée en français | Présentation du concours de l'Association Pied & Chaussure | Stefan Friemel, Marc-André Villiger |
| 15h10 - 16h00 | Allemand, traduction simultanée en français | Visite de l'exposition – Pause-café | |
| 16h00 - 16h15 | Allemand, traduction simultanée en français | Présentation de Praeparatio | Franz Fischer |
| 16h15 - 16h45 | Allemand, traduction simultanée en français | Artisanat en Afrique et nouvelles d'Ukraine | Bernd Franke |
| 16h45 - 17h05 | Allemand, traduction simultanée en français | Orthopédie technique dans les pays en voie de développement: de l'atelier mobile à la clinique de 30 lits | Filippo Nishino |
| 17h05 - 17h20 | Allemand, traduction simultanée en français | Bénévolat de physiothérapie en Ouganda | Hanna Baumgartner |
| 17h20 - 17h30 | Allemand, traduction simultanée en français | Discussion | |

FRANÇAIS

VENDREDI, 25 OCTOBRE 2024

| Heure | Langue | | Orateur/Oratrice |
|---------------|---|---|------------------------------------|
| 08h15 - 10h30 | | Arrivée et enregistrement des participants | |
| 09h00 - 10h00 | Allemand et Français | Atelier de l'APO pour apprentis: Prendre des mesures | Philipp Eggenschwiler |
| 09h00 - 10h00 | Allemand, ne sera pas traduit | Atelier APO – Fondements de la technique des semelles orthopédiques sensorimotrices | Franz Fischer, Marc-André Villiger |
| 09h00 - 10h00 | Allemand, ne sera pas traduit | Atelier de l'industrie – Bauerfeind: Exemples de cas pratiques de traitement du genou avec des bandages et des orthèses | Alexander Lehle |
| 09h00 - 10h00 | Allemand, ne sera pas traduit | Atelier de l'industrie – Otto Bock: Faiblesse du releveur du pied – un appareillage optimal en 5 étapes Atelier pour bottiers-orthopédistes et techniciens-orthopédistes apprentis | Thomas Braun |
| 09h00 - 10h00 | Allemand, ne sera pas traduit | Atelier de l'industrie – albrecht GmbH: Collaboration interdisciplinaire pour la réussite du traitement en neurologie | Johannes Willeitner |
| 09h00 - 10h00 | Allemand, ne sera pas traduit | Atelier de l'industrie – Wilhelm Julius Teufel GmbH: De quoi le matériau Prepreg est-il capable? Fabrication pratique d'un modèle d'orthèse en technique de thermoformage et de Prepreg | Selina Maier |
| 10h00 - 10h40 | | Visite de l'exposition – Pause-café | |
| 10h40 - 10h50 | Allemand, traduction simultanée en français & anglais | Conférence de l'industrie – prodartis AG: Impression 3D / l'industrie rencontre l'artisanat | Alfonso Samanes |
| 10h50 - 11h05 | Allemand, traduction simultanée en français & anglais | Approches thérapeutiques «normalisées» propres à la profession pour un même individu? Voir l'interdisciplinarité comme un avantage! | Thomas Koller |

FRANÇAIS

VENDREDI, 25 OCTOBRE 2024

| Heure | Langue | | Orateur/Oratrice |
|---------------|---|---|-------------------------------|
| 11h05 - 11h35 | Allemand, traduction simultanée en français & anglais | Réhabilitation des personnes ayant subi une amputation transfémorale des deux côtés – une tâche interdisciplinaire herculéenne | Mary Kern, Jonas Merian |
| 11h35 - 11h45 | Allemand, traduction simultanée en français & anglais | Collaboration interdisciplinaire – Qui est dans le bateau et ramons-nous dans la même direction? | Patrick Meier |
| 11h45 - 12h05 | Allemand, traduction simultanée en français & anglais | Prise en charge interdisciplinaire du pied diabétique | Torben Weiss, Roland Vorhauer |
| 12h05 - 12h15 | Allemand, traduction simultanée en français & anglais | Discussion | |
| 12h15 - 13h45 | Allemand, traduction simultanée en français & anglais | Visite de l'exposition – repas debout | |
| 13h45 - 13h55 | Allemand, traduction simultanée en français & anglais | Conférence de l'industrie – Wilhelm Julius Teufel GmbH: Questions d'appareillages prothétiques: liner avec régulation de la température / Intuy Knee motorisé – engouement technique ou véritable utilité au quotidien? | Markus Wiedemann |
| 13h55 - 15h00 | Allemand, traduction simultanée en français & anglais | Table ronde interdisciplinaire sur les mythes et les faits relatifs au pied de l'enfant Représentation de la médecine | Pia Ferrat, Carlo Camatias |
| 13h55 - 15h00 | Allemand, traduction simultanée en français & anglais | Table ronde interdisciplinaire sur les mythes et les faits relatifs au pied de l'enfant Représentation de la technique orthopédique | Michel Bär |
| 13h55 - 15h00 | Allemand, traduction simultanée en français & anglais | Table ronde interdisciplinaire sur les mythes et les faits relatifs au pied de l'enfant Représentation de la technique orthopédique de chaussures | Marc-André Villiger |
| 13h55 - 15h00 | Allemand, traduction simultanée en français & anglais | Table ronde interdisciplinaire sur les mythes et les faits relatifs au pied de l'enfant Représentation de la technique orthopédique de chaussures | Michael Wiedenmann |

FRANÇAIS

VENDREDI, 25 OCTOBRE 2024

| Heure | Langue | | Orateur/Oratrice |
|---------------|---|---|--|
| 15h00 - 15h15 | Allemand, traduction simultanée en français & anglais | Projection de film: Examen de base et évaluation du pied de l'enfant | Marc-André Villiger |
| 15h15 - 16h00 | | Visite de l'exposition – Pause-café | |
| 16h00 - 16h10 | Allemand, traduction simultanée en français & anglais | Remise des prix – Concours Association Pied & Chaussure | Stefan Friemel, Marc-André Villiger |
| 16h10 - 16h25 | Allemand, traduction simultanée en français & anglais | IVO-Award pour les mérites exceptionnels de la coopération internationale dans le domaine de la technique de la chaussure orthopédique | Fondateur : Siegfried Stinus, Ehrenpräsident de l'IVO Remis par la fille de la famille du fondateur Ing. dipl.(FH) Sabine Stinus-Sandhacker |
| 16h25 - 16h40 | Anglais, traduction simultanée en allemand & français | Connaissances et preuves en matière de conception et de fabrication de chaussures orthopédiques – un examen systématique | Jessica Hohenschon, Fred Holtkamp |
| 16h40 - 16h55 | Allemand, traduction simultanée en français & anglais | Pénurie de main-d'œuvre qualifiée – entre préservation de l'artisanat, nouvelles technologies et externalisation | Wolfgang Best |
| 16h55 - 17h10 | Anglais, traduction simultanée en allemand & français | Optimiser les résultats des chaussures thérapeutiques: intégrer l'engagement des patients et la pratique de la podologie basée sur des données factuelles | Sayed Ahmed |
| 17h10 - 17h25 | Allemand, traduction simultanée en français & anglais | UNISSONS NOS FORCES pour les ENFANTS | Michel Fornasier |
| 17h25 - 17h30 | Allemand, traduction simultanée en français & anglais | Enseignements tirés | Martin Berli |
| 17h30 - 17h40 | Allemand, traduction simultanée en français & anglais | Discussion et conclusion | |

ENGLISH

THURSDAY, 24 OCTOBER 2024

| Time | Language | | Speaker |
|---------------|--|--|-------------------------------------|
| 12:15 - 13:00 | | Arrival and registration of participants | |
| 13:00 - 13:05 | German, with simultaneous interpreting in French | Welcome | Martin Berli |
| 13:05 - 13:35 | German, with simultaneous interpreting in French | Technical orthopaedics: Where are you from, where are you going? | Wolfgang Best |
| 13:35 - 13:50 | German, with simultaneous interpreting in French | Innovations in orthopaedic technology: Automated modelling and template-based design | Nezar Housn |
| 13:50 - 14:05 | German, with simultaneous interpreting in French | AI in physiotherapy – the best of both worlds? | Florian Haufe |
| 14:05 - 14:20 | French, with simultaneous interpreting in German | Smart footwear for patients with diabetes | Sarah Hemler |
| 14:20 - 14:35 | German, with simultaneous interpreting in French | Motion control without brakes: From the laboratory to everyday life with a steered hand wheelchair | Reto Togni |
| 14:35 - 14:50 | German, with simultaneous interpreting in French | Cradle to cradle: Repurposing old snowboards for people with disabilities | Christian Roth, Valentin Matt |
| 14:50 - 15:00 | German, with simultaneous interpreting in French | Discussion | |
| 15:00 - 15:10 | German, with simultaneous interpreting in French | Swiss Foot & Shoe Association competition presentation | Stefan Friemel, Marc-André Villiger |
| 15:10 - 16:00 | | Visit to the exhibition – coffee break | |
| 16:00 - 16:15 | German, with simultaneous interpreting in French | Presentation of Praeparatio | Franz Fischer |
| 16:15 - 16:45 | German, with simultaneous interpreting in French | Craftsmanship in Africa and news from Ukraine | Bernd Franke |
| 16:45 - 17:05 | German, with simultaneous interpreting in French | Technical orthopaedics in developing countries: From mobile workshop to 30-bed clinic | Filippo Nishino |
| 17:05 - 17:20 | German, with simultaneous interpreting in French | Volunteer physiotherapy assignment in Uganda | Hanna Baumgartner |
| 17:20 - 17:30 | German, with simultaneous interpreting in French | Discussion | |

ENGLISH

FRIDAY, 25 OCTOBER 2024

| Time | Language | | Speaker |
|---------------|--|--|------------------------------------|
| 8:15 - 10:30 | | Arrival and registration | |
| 9:00 - 10:00 | German and French | APO workshop for apprentices: Taking measurements as a measure | Philipp Eggenschwiler |
| 9:00 - 10:00 | German, will not be translated | APO workshop – Fundamentals of sensorimotor insole technology | Franz Fischer, Marc-André Villiger |
| 9:00 - 10:00 | German, will not be translated | Industry workshop – Bauerfeind: Practical case studies for knee treatment with bandages and orthotics | Alexander Lehle |
| 9:00 - 10:00 | German, will not be translated | Industry workshop – Otto Bock: Drop foot – 5 steps to optimal treatment Workshop for orthopaedic shoemakers and apprentice orthopaedic technicians | Thomas Braun |
| 9:00 - 10:00 | German, will not be translated | Industry workshop – albrecht GmbH: Interdisciplinary collaboration for therapeutic success in neurology | Johannes Willeitner |
| 9:00 - 10:00 | German, will not be translated | Industry workshop – Wilhelm Julius Teufel GmbH: What can prepreg material do? Practical production of an orthosis model using thermoforming and prepreg technology | Selina Maier |
| 10:00 - 10:40 | | Visit to the exhibition – coffee break | |
| 10:40 - 10:50 | German, with simultaneous interpreting in French & English | Industry presentation – prodartis AG: 3D printing / industry meets skilled trades | Alfonso Samanes |
| 10:50 - 11:05 | German, with simultaneous interpreting in French & English | Profession-specific 'standardised' treatment approaches for the same individual? Interdisciplinarity as a benefit! | Thomas Koller |
| 11:05 - 11:35 | German, with simultaneous interpreting in French & English | Rehabilitation of bilateral transfemoral amputees – An interdisciplinary Herculean task | Mary Kern, Jonas Merian |

ENGLISH

FRIDAY, 25 OCTOBER 2024

| Time | Language | | Speaker |
|---------------|--|---|-------------------------------------|
| 11:35 - 11:45 | German, with simultaneous interpreting in French & English | Interdisciplinary collaboration: Who is on board and are we all pulling in the same direction? | Patrick Meier |
| 11:45 - 12:05 | German, with simultaneous interpreting in French & English | Multiprofessional care of the diabetic foot | Torben Weiss, Roland Vorhauer |
| 12:05 - 12:15 | German, with simultaneous interpreting in French & English | Discussion | |
| 12:15 - 13:45 | | Visit to the exhibition – standing lunch | |
| 13:45 - 13:55 | German, with simultaneous interpreting in French & English | Industry presentation – Wilhelm Julius Teufel GmbH: Prosthetic care questions: Temperature-regulated liner / motor-driven Intuy Knee – Technical hype or real everyday utility? | Markus Wiedemann |
| 13:55 - 15:00 | German, with simultaneous interpreting in French & English | Interdisciplinary roundtable on facts and myths surrounding children's feet Medical representative | Pia Ferrat, Carlo Camatias |
| 13:55 - 15:00 | German, with simultaneous interpreting in French & English | Interdisciplinary roundtable on facts and myths surrounding children's feet Orthopaedic technology representative | Michel Bär |
| 13:55 - 15:00 | German, with simultaneous interpreting in French & English | Interdisciplinary roundtable on facts and myths surrounding children's feet Orthopaedic shoe technology representative | Marc-André Villiger |
| 13:55 - 15:00 | German, with simultaneous interpreting in French & English | Interdisciplinary roundtable on facts and myths surrounding children's feet Orthopaedic shoe technology representative | Michael Wiedenmann |
| 15:00 - 15:15 | German, with simultaneous interpreting in French & English | Film screening: Basic examination and assessment of the child's foot | Marc-André Villiger |
| 15:15 - 16:00 | | Visit to the exhibition – coffee break | |
| 16:00 - 16:10 | German, with simultaneous interpreting in French & English | Award ceremony – Swiss Foot & Shoe Association competition | Stefan Friemel, Marc-André Villiger |

ENGLISH

FRIDAY, 25 OCTOBER 2024

| Time | Language | | Speaker |
|---------------|--|--|--|
| 16:10 - 16:25 | German, with simultaneous interpreting in French & English | IVO-Award for outstanding achievements in international cooperation in orthopedic shoe technology | Founder: Siegfried Stinus, IVO Ehrenpräsident Presented by daughter of founder's family Dipl. Ing.(FH) Sabine Stinus-Sandhacker |
| 16:25 - 16:40 | English, with simultaneous interpreting in German & French | Knowledge and evidence in the design and manufacturing of orthopedic footwear – a systematic review | Jessica Hohenschon, Fred Holtkamp |
| 16:40 - 16:55 | German, with simultaneous interpreting in French & English | Shortage of skilled workers – Between conserving the craft, new technologies and outsourcing | Wolfgang Best |
| 16:55 - 17:10 | English, with simultaneous interpreting in German & French | Optimising therapeutic footwear outcomes: Integrating patient engagement and evidence-based pedorthic practice | Sayed Ahmed |
| 17:10 - 17:25 | German, with simultaneous interpreting in French & English | JOINING FORCES FOR CHILDREN | Michel Fornasier |
| 17:25 - 17:30 | German, with simultaneous interpreting in French & English | Lessons learned | Martin Berli |
| 17:30 - 17:40 | German, with simultaneous interpreting in French & English | Discussion and farewell | |